

Des extraits musicaux des artistes programmés sont disponibles sur notre site www.letriton.com
 Pour recevoir les informations du Triton, envoyez-nous votre adresse e-mail à contact@letriton.com

concerts au triton

programme du 14 janvier au 21 juin 2005

ADHESION

Pour devenir adhérent de l'association, nous vous invitons à retirer un bulletin d'adhésion au Triton et à nous le retourner accompagné de votre règlement. Vous recevrez les programmes trimestriels et toutes les informations concernant les activités de l'association. Vous bénéficierez du tarif adhérent sur toutes les manifestations et de prix préférentiels sur les CD en vente au Triton. De plus, à chaque manifestation, vous pourrez faire bénéficier du tarif réduit une personne vous accompagnant.

LOCATION

Vous pouvez acheter à l'avance vos billets pour tous les spectacles :

- par carte bleue au 01 49 72 83 13
- au Triton du lundi au samedi de 10h à 18h30 et tous les soirs de représentations
- par courrier en nous adressant votre règlement accompagné d'une enveloppe timbrée
- aux points de vente habituels (FNAC, Virgin, Carrefour...)
- par internet sur les sites www.fnac.com et www.ticketnet.fr

TARIFS - HORAIRES

A	tarif normal 15,00 € - réduit* 12,50 € - adhérents** 9,00 €
B	tarif normal 12,50 € - réduit* 10,50 € - adhérents** 7,50 €
D	tarif normal 10,00 € - réduit* 8,00 € - adhérents** 5,00 €
E	tarif normal 18,00 € - réduit* 15,00 € - adhérents** 12,00 €
G	entrée libre
S1	places assises 30,00 € - places debout 15,00 €
S2	tarif normal 14,00 € - réduit*** 10,00 € - réduit**** 9,00 €
S3	sur place 18,00 € - en préventes 16,50 €
S4	tarif unique 23,00 €

FORMULE PASS "LES ENCHANTEUSES"

pass 4 concerts	tarif normal 60,00 € - réduit* 52,00 € - adhérents** 44,00 €
pass 6 concerts	tarif normal 84,00 € - réduit* 72,00 € - adhérents** 60,00 €
pass 8 concerts	tarif normal 104,00 € - réduit* 88,00 € - adhérents** 72,00 €
pass festival	tarif normal 120,00 € - réduit* 100,00 € - adhérents** 80,00 €

* moins de 25 ans, étudiants, chômeurs, intermittents

** sur présentation de la carte d'adhérent et enfants de moins de 12 ans

*** abonnés Banlieues Bleues, carte trombone, groupe, CE et moins de 26 ans

**** moins de 18 ans, étudiants, chômeurs

Les chèques-culture Ile de France sont acceptés pour les spectacles aux tarifs B et D.

Ouverture des portes à 20h30. Les spectacles commencent à 21h00

Bar et petite restauration - Salle non fumeur



EL TRITON, notre nouvel espace bar / restaurant sera inauguré courant janvier. Il sera ouvert, dans un premier temps, les soirs de concert à partir de 19h00, puis tous les soirs, et enfin les midis et soirs. Le chef proposera une cuisine de saison, simple, saine et de qualité, parfois bio, aux thématiques variées.

Le Triton, c'est un café-concert, mais aussi un studio d'enregistrement live, un studio de mixage, un plateau de scène-Saxo-Coro et un CNV, le SPED-DAM et le SACEM. Le Triton est conventionné par la SPFF et la SEMP. Le Triton est membre de la SPFF et de la Fédération des Scènes de Jazz et de Musique Improvisable. Le Triton est agréé au dispositif Chèques-Culture Ile de France destiné aux lycéens de la région. Ce concert, TSP est partenaire de Triton.

Le Triton est soutenu par la Ville des Lilas, le Ministère de la Culture et de la Communication (DRAC Ile de France), le Conseil Régional d'Ile de France, le Conseil Général de Seine-Saint-Denis, le CNV, le SPED-DAM et le SACEM. Le Triton est conventionné par la SPFF et la SEMP. Le Triton est membre de la SPFF et de la Fédération des Scènes de Jazz et de Musique Improvisable. Le Triton est agréé au dispositif Chèques-Culture Ile de France destiné aux lycéens de la région. Ce concert, TSP est partenaire de Triton.



imprimé par 014 902 86677 B 264 005 80



11 bis rue du coq français [les lilas]

01 49 72 83 13 www.letriton.com

M mairie des lilas





Chers amis du Triton,

Le moins que l'on puisse dire, c'est que l'on ne s'ennuie pas au Triton et qu'il ne manque pas de swing !

A peine sortis de la fabuleuse aventure "Bleu Triton Jazz Festival", nous voilà propulsés en 2005 vers de nouveaux projets tous plus passionnants les uns que les autres !

Ce semestre nous ne recevrons pas moins de 75 spectacles. Outre la programmation habituelle, qui reste axée sur une volonté de pluralisme et d'exigence, nous poursuivrons certains rendez-vous thématiques et inévitons de nouveaux projets.

EL TRITON, notre nouvel espace bar / restaurant sera inauguré courant janvier. Il sera ouvert, dans un premier temps, les soirs de concert, puis tous les soirs et enfin les midis et soirs. Le chef proposera une cuisine de saison, simple, saine et de qualité, parfois bio, aux thématiques variées ! Ce nouveau lieu, dans l'enceinte du Triton, devra toutefois trouver sa propre dynamique et devenir un espace de convivialité, de rencontre, d'échange, de parole et de créativité. El Triton proposera progressivement des activités culturelles transversales de proximité (petits concerts acoustiques, soirées littéraires, avant-premières, expositions, projections vidéo, etc.)

OMBRE PORTEES est un recueil de photographies d'Hélène Collon consacré à 4 ans de concerts au Triton. Ce très beau livre nous fait voyager au cœur de l'aventure du Triton grâce aux excellentes photographies d'Hélène mais aussi par la préface d'Ymeric Leroy qui dévoile, avec une précision d'orfèvre, la genèse et l'histoire tumultueuse de notre association.

LA MISSION JAZZ 93 nous a associé à l'élaboration d'un projet faisant participer les élèves de l'ensemble départemental ou des ateliers jazz des conservatoires du département à des concerts dans un contexte professionnel. Nous présenterons 6 spectacles de musiciens de la scène jazz française qui ont désiré prendre en compte, dans leur travail de création, la dimension pédagogique proposée par ce dispositif.

ELISE CARON, nous présentera, dans le cadre de sa résidence 2005, plusieurs facettes de son immense talent. Elle donnera 3 représentations de son spectacle Eurydice Bis, elle ouvrira d'une part notre festival "Les Enchanteuses" avec la première d'un projet l'associant à l'Orchestre National de Jazz et à la chanteuse Charlene Martin, et d'autre part notre festival "Les Tritonales" par son projet avec John Greaves.

DODECADANSE, cycle de rencontres improvisées en duo entre un danseur et un musicien initié en 2004 sous la direction artistique de la danseuse Marie-Pierre GENARD nous promet 3 épisodes intenses dans le semestre.

EMMANUEL BEX fera sa "carte blanche" dans un projet intitulé "conversing with...". Il rencontrera successivement Yaron Herman, Didier Malherbe, Benoit Sourisse et Steve Shehan, tous venus d'horizons musicaux très divers, pour nous offrir 4 duos inédits.

LES ENCHANTEUSES, festival des voix de femmes du monde, vous invite à assister à 10 concerts riches en couleur. Pour la 2ème édition nous recevrons entre autre Sapho, Marianne James, Sandra Rumolino, Bia, Mami Chan, Senem Diyici, Marthe Vassalo, Christina Rosmini.

MAGMA a choisi de s'installer au Triton 4 semaines d'affilées. Chaque semaine sera consacrée à un répertoire différent, dans l'ordre chronologique, afin de nous plonger dans les Mythes et les Légendes de 35 ans de musique.

LES TRITONALES, le festival des musiques progressives recevra, cette année encore, pour sa troisième édition, la fine fleur du genre (Présent, Awahk, Univers Zéro, Soft Bounds, John Greaves, etc.)

LA FETE DE LA MUSIQUE sera cette année consacrée à la présentation du travail de l'ensemble départemental et des ateliers jazz du 93.

J'espère que nos choix artistiques recueilleront votre enthousiasme et que vous serez nombreux à vous reconnaître dans nos options. Malgré notre cruelle insuffisance de soutien financier, nous entendons prolonger notre aventure : défendre les musiques innovantes et de création en faisant le pari de l'intelligence et de la générosité. A charge pour ceux qui se reconnaissent dans cette utopie de soutenir, de protéger et de prendre grand soin du Triton.

Bonne année à tous

Jean Pierre VIVANTE, président du Triton

vendredi 14 janvier	UN CHANT A SOI	musique / texte / chanson	p 4	B
samedi 15 janvier	UN CHANT A SOI	musique / texte / chanson	p 4	B
jeudi 17 janvier	ELISE CARON "EURYDICE BIS"	chanson	p 4	B
vendredi 21 janvier	O MAJO HERMETO - F. MERVILLE QUARTET	jazz	p 4	B
samedi 22 janvier	YAN VAGH	guitare	p 5	B
jeudi 27 janvier	ETHNIC DUO - FATON / SEFFER	jazz ethnique	p 5	B
vendredi 28 janvier	ARTICHAUT KLEZMER BAND	musique yiddish	p 5	B
samedi 29 janvier	SONGO 21	salsa	p 7	B
jeudi 3 février	DEBORA RUSS	tango	p 7	B
vendredi 4 février	TEXT'UP : PARADE SAUVAGE	jazz	p 7	B
samedi 5 février	KAFKA	rock	p 7	B
vendredi 11 février	NI PLUS NI MOINS	poésie et musique	p 8	B
samedi 12 février	DODECADANSE MAISONNEUVE / HORELLOU		p 8	D
jeudi 14 février	ELISE CARON "EURYDICE BIS"	chanson	p 8	B
jeudi 17 février	LES BLEROTS DE RAVEL	chanson française	p 10	B
vendredi 18 février	LE GRAND KLEZMER	musique yiddish	p 10	B
mercredi 3 mars	EMMANUEL BEX / YARON HERMAN	jazz	p 10	A
jeudi 10 mars	EMMANUEL BEX / DIDIER MALHERBE	jazz	p 10	A
vendredi 11 mars	TETE & DANILO	brésil	p 12	B
samedi 12 mars	DODECADANSE GRIVET / GUEDON		p 12	D
jeudi 14 mars	ELISE CARON "EURYDICE BIS"	chanson	p 12	B
jeudi 15 mars	FORGAS BAND PHENOMENA	jazz	p 12	B
vendredi 18 mars	PI	jazz	p 14	B
mercredi 23 mars	THÔT	jazz	p 14	B
vendredi 25 mars	SIMON GOUBERT QUINTET	jazz	p 14	B
samedi 26 mars	UNA MIRADA A JEREZ PURO	flamenco	p 15	S
mercredi 30 mars	EMMANUEL BEX / BENOIT SOURISSE	jazz	p 15	A
jeudi 31 mars	EMMANUEL BEX / STEVE SHEHAN	jazz	p 15	A
vendredi 1 ^{er} avril	SERGE LOPEZ TRIO	guitares latines	p 15	B
samedi 2 avril	DODECADANSE SALGUES / MERVILLE		p 15	D
mercredi 6 avril	QUINTE & SENS	jazz	p 16	B
jeudi 7 avril	HAMILTON DE HOLANDA	brésil	p 16	S
vendredi 8 avril	BIG DEZ	blues	p 16	B
samedi 9 avril	SOIREE PROG'LA VIE	rock progressif	p 16	S

les enchanteuses		festival des voix de femmes du monde	
jeudi 11 avril	ELISE CARON & CHARLENE MARTIN AVEC L'ONJ	france	p 18
mercredi 13 avril	BIA	brésil	p 18
jeudi 14 avril	CHRISTINA ROSMINI & CHRISTIAN BOISSEL	méditerranée	p 19
vendredi 15 avril	MARTHE VASSALO & PHILIPPE OLLIVIER	bretagne	p 19
samedi 16 avril	LA CONCHI & CLARA TUDELA	espagne	p 19
jeudi 18 avril	SANDRA RUMOLINO	argentine	p 20
jeudi 19 avril	SENEM DIYICI	turquie	p 20
mercredi 20 avril	MAMI CHAN BAND	japon	p 20
jeudi 21 avril	SAPHO	marrocc / paris	p 21
vendredi 22 avril	MARIANNE JAMES	france	p 21
du 18 mai au 4 juin	MAGMA	4 SEMAINES / 4 REPERTOIRES	p 23
du 6 au 16 juin	LES TRITONALES	11 CONCERTS	p 23
jeudi 21 juin	FETE DE LA MUSIQUE		p 23

UN CHANT A SOI

Jouer des compositrices du XXème siècle, dire des textes d'auteures. Saviez-vous que "Milord" et "Mon légionnaire" avaient été composées par une femme ? "Un chant à soi" est un partage de plaisirs et d'admira-tions, en même temps qu'une gageure musicale ludique. C'est aussi un pro-gramme éclectique et intense, qui raconte qu'au-delà des conquêtes encore à mener, créer au féminin c'est avant tout créer. Et peu importe que la musique soit classique ou populaire, l'auteur femme ou homme : l'élan est le même, le don est aussi grand - Au programme : Tori Amos, Marguerite Duras, Graciane Finzi, Virginia Woolf...

Lydia Domancich piano - **Marthe Vassallo** chant
Frédérique Bruyas comédienne



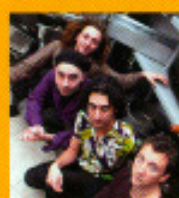
Création soutenue par l'ADAMI et réalisée au cours d'une résidence au Triton

ELISE CARON "EURYDICE BIS"

Le mythe d'Eurydice en chansons : l'entreprise est singulière, Elise Caron aussi ! Partant de ce mythe, sortie des ténèbres pour y retourner, elle chante un arbre à travers le temps, une prière pour notre terre, la petite philosophie d'une prostituée, avec une virtuosité nourrie de fraîcheur, d'éclats de rire et de gambades vocales. Entre le Père Noël, la Mère Michel et une espiègle boulangère, Elise Caron nous redonne un bout d'enfance, un monde de comptines et de légendes où une chambre peut s'envoler, "sur ses ailes de tuiles", vers un bonheur secret. "Eurydice Bis" est une réussite totale !

Elise Caron chant, flûte - **Denis Chouillet** piano, arrangements
Daniel Diaz basse - **Patrice Herat** batterie - **Sylvain Rifflet** saxophone

O MAJO HERMETO - F. MERVILLE QUARTET



«Battu d'excellence, percussionniste et soliste rare, François Merville est aussi compositeur ; son sens des formes, et la rigueur de sa pensée, font constamment écho au vif désir d'étonnement, de liberté, d'évasion...». — Guillaume Rondelet
«La musique de Hermeto Paschol est riche de sentimentalité, festive et jubilante, parfois naïve, excessive et alambiquée ; elle relève d'une multi-tude de traditions, notamment celles du Brésil et du jazz. J'ai choisi de l'explorer, de la transformer, car elle offre toutes les matières qui façon-neront la musique que je souhaite créer... La musique peut être à la fois savante et populaire.». — François Merville

François Merville batterie - **Christophe Monniot** saxophone
Gilles Coromado guitare - **Nicolas Le Moullec** basse électrique
voir page 13

Création de François Merville
Avec l'ensemble de guitares du conservatoire de Pavillon
sous Bois dirigé par Bernard Michel

Lyrisme, charisme, poésie, humour, beauté, tout y est ! Elise Caron qui chantait Bartok à six ans témoigne d'une rare diversité d'expression. Elle puise principale-ment ses forces et ses métaphores dans la nature. Elle chante d'ailleurs comme un oiseau et bouge comme les branches d'un arbre. Elle promène son regard inquiet sur un public immé-diatement séduit, joue de la flûte tra-versière, lance une vanne, fait un quatre-mains avec son pianiste, relance une vanne, désarme et embarque tout le monde au pays de la joie et du fou rire.

Au Triton, nous avons été fascinés par son spectacle "Eurydice Bis", subjugués par ses multiples interven-tions lors des ZAM. Aussi avons nous demandé à Elise Caron de nous dévoiler de nombreuses facettes de son talent en étant présente tout au long de cette année 2005 lors des temps forts du Triton :

les 17 janvier, 14 février et 14 mars, pour trois représentations d'"EURYDICE BIS"

le 11 avril avec Charlène Martin aux côtés de l'Orchestre National de Jazz, dans le cadre de notre festival LES ENCHANTEUSES.

le 6 juin, aux côtés de John Greaves dans le cadre de notre festival LES TRITONALES.

le 19 novembre, en duo avec le danseur Yann Lheureux dans le cadre de notre projet DODECADANSE.

en décembre dans le cadre de notre festival BLEU TRITON JAZZ FESTIVAL



Elise Caron



YAN VAGH

Yan Vagh, guitariste et compositeur, se met en scène dans un spectacle interactif et multimédia... Seul sur scène, il se positionne

comme s'il avait invité le public chez lui. Il parle, fait chanter et scander le public, tout en jouant avec sa guitare cordes nylon et sa guitare fretless un répertoire associant quelques standards (fortement remaniés par ses soins) du jazz, du rock et de la variété française ainsi que des compositions personnelles. Il joue avec les images diffusées en abondance sur l'écran présent à ses côtés. Une façon d'impliquer directement le spectateur dans le spectacle grâce à l'humour et à l'émotion contenus....

ETHNIC DUO - FATON / SEFFER



En 1980, Yochk'o Seffer et Faton Cahen se retrouvent à New York où ils rencontrent Mike Jordan, manager du groupe Material. «Mike Jordan nous proposa d'enregistrer dans son studio à Philadelphie. Nous acceptâmes avec plaisir. Il fallait trouver un nom à ce groupe et pour rire nous disions, Yochk'o et moi, que nous faisons de la musique ethnique franco-hongroise, ce qui n'était pas si faux. Ethnique... Ethnie... Ethnic Duo. Et le nom était trouvé. Après Zao, ce sont de nouvelles retrouvailles 25 ans après».

— Faton Cahen.
Ethnic Duo est une structure souple propice aux mélanges avec d'autres musiques du monde. D'ailleurs, la prochaine expérience aura lieu en février 2005 au Japon, avec différents groupes japonais.

Faton Cahen piano et sampler

Yochk'o Seffer tarogato et tarogato basse, saxophones et flûte

ARTICHAUT KLEZMER BAND

musique yiddish



Laissez-vous transporter par la virtuosité instrumentale, les rythmes contrastés, les improvisations fougueuses de cette musique klezmer irrésistiblement entraînante.

Musique de mariage et autres célébrations juives importée aux États-Unis par les immigrants juifs venus d'Europe de l'est.

Camille, clarinetiste, fils musical du grand maître new-yorkais David Krakauer, et Bastien, accordéoniste, jouent avec brio sur toute la gamme de nos émotions. Ils nous entraînent dans leur galaxie sonore où le quotidien est mis entre parenthèses, pour laisser place à la fête d'un spectacle enivrant.

Camille Artichaut clarinette

Bastien Charley de la Masselière accordéon



SONGO 21

Prenez 12 musiciens professionnels authentiques et passionnés, envoyez-les quelques temps en Espagne puis à Cuba, laissez-les se rencontrer lors d'une immense rumba organisée un soir d'été torride en plein cœur du 20ème arrondissement de Paris. Faites leur écouter "NG La banda", "Los Van Van" ou "Bamboléo" puis, laissez les mariner quelques mois... Ajoutez-y enfin une bonne rasade de rhum, quelques épices et un zeste de citron vert, servez chaud, très chaud...

Marta Domingo chant - Pedro Garcia chant - Stéphane Rollin trompette
Vincent Echard trompette - Sydney Blanchard saxophones - Sébastien Decalonne trombone - Céline Fabre piano - Yann Aravit basse - César Fernandez batterie timbales - Benjamin Devers bongos - Erwan Rome tumbadoras - Laurent Lelion directeur musical



tango jeudi 3 février

DEBORA RUSS

NUESTRO TIEMPO TANGO TRIO

Trois musiciens fondateurs du quintette Tres y Dos fêtent leur retrouvailles et... c'est le début d'une nouvelle histoire. Une histoire qui commence avec une

belle rencontre, celle de Débora Russ, chanteuse argentine arrivée depuis peu à Paris dont le talent est déjà bien connu dans le milieu du Tango, et une découverte, celle de la jeune bandonéoniste Carmela Delgado tout juste âgée de 13 ans.

Ce groupe explore le Tango du plus classique jusqu'à des créations contemporaines... Troilo, Pugliese, Gallo, Angarita.

Marek Czerniawski violon - Corinne Hache piano - Mauricio Angarita contrebasse - Débora Russ chant - Carmela Delgado bandonéon

TEXT'UP : PARADE SAUVAGE

voir page 13



Depuis quelques années, François Cotinaud s'intéresse au rapport entre le texte écrit et la musique improvisée. Ce spectacle musical donne à entendre un choix délibéré de textes rimbaudiens, prolongeant l'intention du poète, et plaçant ces textes dans un univers sonore et sensible. Arthur Rimbaud, ou le surréalisme avant l'heure, est un chant, un vertige, qui se laisse habiter par l'improvisation musicale. Au profond dédale des illuminations de Rimbaud et de quelques autres poèmes, les musiciens livrent l'écho musical d'une plume radicale, prête à l'inconnu.

Pascal Labbé voix - François Cotinaud saxophone ténor, clarinette
François Choiselet trombone et accessoires - Jérôme Lefebvre guitare et effets - Sylvain Lemètre percussions



Création de François Cotinaud
Avec l'Ensemble Départemental de Jazz

photo Jean-Claude Calais



KAFKA

En quête d'une authenticité à partager, les musiciens de Kafka puisent à la source rock la matière brute de leurs voyages émotionnels. Inspirés des Pink Floyd, King Crimson et autres enfants de Jimi Hendrix, les morceaux flirtent avec les sons post-rock façon Mogwai ou

Godspeed You Black Emperor... Pesantes, aériennes, poignantes et dérangeantes, apaisantes ou déchirées, les compositions du groupe emmènent l'auditeur dans une expérience psychédélique... et presque psychanalytique.

Les ambiances kafkalennes ont déjà fait de nombreux adeptes lors de leurs concerts, aux dernières Tritonales notamment. Il viendront cette fois-ci nous présenter leur premier opus, composé de morceaux instrumentaux d'une musique vivante et labyrinthique, qui témoigne d'influences dépassant largement les frontières du rock progressif tel qu'il a pu être pratiqué à son âge d'or du début des années 70.

Clément Peyronnet guitare - Guillaume Mazard basse
Rémi Farraut batterie

photo Steph Bour



NI PLUS NI MOINS

Deux musiciens férus d'improvisation et de jazz : le guitariste Mimi Lorenzini et la pianiste bruiteuse Françoise Toullec.

Jean-Luc Debattice, à la voix, les accompagne dans cette aventure. Interprète de one-man-shows, performer, auteur de nombreux spectacles dont "Toutes griffes

dehors" et "Florilège de fous", il donne ses propres poèmes avec l'énergie, le sens de la révolte et l'humour noir qu'on lui connaît.

Mimi Lorenzini guitare - Françoise Toullec piano, bruits
Jean-Luc Debattice voix

photo Christiane Bour



DODECADANSE



Sandrine Maisonneuve danse
Gaël Horello saxophone
voir page ci-contre



ELISE CARON "EURYDICE BIS" voir page 4

Elise Caron chant, flûte - Denis Chouillet piano, arrangements
Daniel Diaz basse - Bruno Sansalone clarinette



dodécadanse

Dodécadanse est un projet qui associe musique, danse et vidéo pour lequel le Triton a confié la direction artistique à la danseuse Marie-Pierre Genard et la réalisation vidéo à Corinne Dardé.

Rencontre de deux créateurs improvisateurs, dialogue, conversation, entre un musicien et un danseur.

- 1 Apprivoiser l'instant, jouer et déjouer ensemble des contraintes : celles de l'imaginaire suggérées par la vidéo, celles de l'espace dessinées par le lieu.
- 2 Duo, duel, sous l'oeil du vidéaste, retenir, suspendre, dompter le vide, façonner le don, laisser une empreinte...
- 3 Deux à deux, dos à dos, deux plus deux, quatuor virtuel : recevoir, prendre, s'approprier, transformer, transgresser, transcender...

12 février	SANDRINE MAISONNEUVE / GAEL HORELLOU
12 mars	EMMANUEL GRIVET / JEAN-REMY GUEDON
2 avril	JULIE SALGUES / FRANCOIS MERVILLE

LES BLEROTS DE RAVEL



Huit musiciens atypiques, une scène parsemée d'instruments, une ambiance festive et décalée, entre musique d'Europe de l'est, chanson française, ska et jazz. Plus

qu'un concert, c'est un spectacle où les claques s'envolent à tour de bras, les pas de danses donnent à nire, des forêts vierges apparaissent le temps d'une chanson. Leurs textes parlent avec dérision du monde qui nous entoure. Ils pointent le doigt sur notre chère société de consommation, s'insurgent contre les histoires d'amour qui se terminent à coup de poing ou bien militent contre le port des cagoules.

Thomas Le Saulnier violoncelle, trombone, contrebasse
Raphaël Bruno flûte, clarinette – **Arnaud Guardini** batterie
Camille Mayer sax, clarinette – **Matthieu Seyer** violon
Frédéric Joiselle guitare, banjo, voix – **Alice Noureux** accordéon
Anne Le Saulnier trompette, piano

LE GRAND KLEZMER



La Roulotte Klezmer nous rapporte les récits et les musiques d'un voyage à travers l'Europe. Des pays Baltes aux Balkans, du Caucase à l'Atlantique, elle s'installe dans les villes qu'elle rencontre. Chargeant ses malles de contes et de musiques populaires, elle tisse, lors de ses déplacements, un gigantesque canevas culturel qui lie les peuples d'Europe. Convoyeur de traditions séculaires et de musiques actuelles, ce nouveau spectacle du Grand Klezmer est aussi une passerelle tendue entre deux millénaires.

Alain Karpati chant, clarinette - **Thierry Mouton** accordéon, chant
Laurent Douel contrebasse - **Jean-Luc Tutakowski** sax soprano
Stéphane Ibran guitare - **Dominique Tissandier** violon



EMMANUEL BEX *voir page ci-contre*
CONVERSING WITH YARON HERMAN

en collaboration avec **NAIVE** et **NOTRE P'TITE ENTREPRISE**



EMMANUEL BEX *voir page ci-contre*
CONVERSING WITH DIDIER MALHERBE

en collaboration avec **NAIVE** et **NOTRE P'TITE ENTREPRISE**



Emmanuel Bex
 < conversing with... >

«On communique de manière particulière à deux ... c'est cette manière là que je veux faire entendre.

C'est sur ce mode là que j'invite ces quatre musiciens que je sais sensibles au "goût des autres"... Dialoguer avec le piano coloré de Yaron Herman, les instruments de soufflé de Didier Malherbe, l'orgue fraternel de Benoît Sourisse, les percussions magiques de Steve Shehan, se raconter de belles histoires, respirer, écouter... ça me plaît de savoir que la musique permet ça. A tout de suite...»

— Emmanuel Bex

mercredi 9 mars
Yaron Herman
 [piano]

jeudi 10 mars
Didier Malherbe
 [sax, flûtes, doudouk, ocarinas, clarinette alto]

mercredi 30 mars
Benoît Sourisse
 [orgue]

jeudi 31 mars
Steve Shehan
 [djembé, congas, percussions]

Dans le cadre de la "carte blanche à Emmanuel Bex", le Triton présente ces quatre duos en collaboration avec **NAIVE** et **NOTRE P'TITE ENTREPRISE**

naïve





TETE & DANILO

Ricardo Teperman (Tete) et Danilo Moraes sont tous deux chanteurs et guitaristes brésiliens. De leur rencontre en 1997 est née une multitude de chansons dont "Beijo Roubado" qui fut un grand succès au Brésil en 2000. Parallèlement à leurs aventures musicales personnelles, Tete & Danilo se sont retrouvés cet automne à Paris afin de poursuivre leur collaboration et avec pour projet l'enregistrement de leur premier album composé de chansons à l'image de leur complicité retrouvée : drôles, fraîches, résolument acoustiques et épurées, entre samba, baião, pop et bossa nova. C'est ce nouveau répertoire, enrichi de quelques uns de leurs "classiques", qu'ils nous présenteront lors de ce concert.

Ricardo Teperman guitare, voix
Danilo Moraes guitare, guitare ténor et voix



DODECADANSE



Emmanuel Grivet danse
Jean-Rémy Guédon saxophone
voir page 9



ELISE CARON "EURYDICE BIS" voir page 4

Elise Caron chant, flûte - Denis Chouillet piano, arrangements
Daniel Diaz basse - François Merville batterie
Bruno Sansalone clarinette

FORGAS BAND PHENOMENA



La prestation brève mais intense de la nouvelle équipe de Patrick Forgas lors des Tritonales 2004 avait remporté un beau succès.

Son jazz-rock progressif instrumental coloré et mélodique, aux influences "canterburiennes" prononcées, s'exprime dans de longues compositions à rebondissements qui sont un régal tant pour les musiciens que les spectateurs. De retour au Triton pour un concert complet, le Forgas Band Phenomena dévoilera l'intégralité de son prochain album, ainsi que de larges extraits des deux précédents.

Patrick Forgas batterie et compositions - Frédéric Norel violon
Sylvain Ducloux guitare - Igor Brover claviers - Kengo Mochizuki basse
Denis Guivarc'h saxophone alto - Sylvain Gontard trompette
Stanislas De Nuissac saxophones ténor & soprano, flûte



Mission Jazz 93, projet subventionné par le Conseil Général de Seine-Saint-Denis et piloté par le Conservatoire de musique Erik Satie de Bagnolet.
Directeur : Claudy Malherbe
Directeur artistique : Jean-Louis Méchal

«La Mission Jazz 93 et le Triton ont souhaité cette année approfondir leur partenariat. L'enseignement des pratiques amateurs se limite en effet trop souvent à des aspects pédagogiques et à des auditions de conservatoire qui le coupent des lieux du spectacle vivant. Les élèves de l'ensemble départemental ou des ateliers seront donc invités à participer à des concerts dans un contexte professionnel : les compositions originales (commandes de la Mission Jazz 93) travaillées cette année par les élèves seront associées, à l'occasion des concerts de création au Triton, aux ensembles des compositeurs et aux solistes invités. La Mission Jazz 93 et le Triton affirment ainsi leur intention de prolonger l'enseignement musical, attiser la curiosité des publics, et encourager les liens entre pratiques amateurs et création scénique.»
— Olivier Py

- 21 janvier O MAJO HERMETO - F. MERVILLE QUARTET
- 4 février TEXT'UP : PARADE SAUVAGE
- 18 mars PI
- 23 mars THÔT
- 25 mars SIMON GOUBERT QUINTET
- 6 avril QUINTE & SENS



Photo: C. G. G.

PI

voir page 13

Au cœur de ce projet se trouve l'exploration des correspondances de formes entre des domaines différents, l'homologie. Les compositions s'appuient ainsi sur un travail sur les nombres à partir de courts poèmes : chaque texte fournit des séries et des rapports de proportions qui, dilatés, compactés, sont à l'origine des éléments mélodiques et rythmiques. Il en découle également fréquemment un double niveau de lecture rythmique, et une forme de narration dans le développement de l'improvisation. La pièce composée dans le cadre du travail avec l'orchestre départemental s'appuie sur un texte de Henri Michaux : "Situations".

Olivier Py sax ténor, soprano - **Jean-Philippe Morel** contrebasse
Aidje Tafal batterie - Invité : **Claude Whipple** guitare, voix



Création d'Olivier Py
 Avec l'Ensemble Départemental de Jazz



Photo: Eric Drouot

THOT

voir page 13

Le groupe se distingue par une dynamique spectaculaire entre pianissimos minimalistes et explosions teintées de funk, par des scénarios imprévisibles, par des partitions construites comme d'interminables courses-poursuites. Thot évolue dans un univers musical où la notion de "collectif" est déterminante. Il offre une musique en perpétuel mouvement, sans cesse renouvelée, prétexte à l'exploration des différents liens entre l'écrit et l'improvisé.

Stéphane Payen saxophone alto - **Gilles Coronado** guitare
Hubert Dupont basse - **Christophe Lavergne** batterie



Création de Stéphane Payen - Avec l'atelier jazz du conservatoire de musique de Bondy dirigé par Stéphane Payen

SIMON GOUBERT QUINTET

voir page 13



Pour ce nouveau quintet, Simon Goubert a fait appel d'une part à deux de ses complices musicaux les plus proches : S. Domancich et J.J. Avenel et, d'autre part, à R. Siddik et J.J. Elangué, deux musiciens avec qui il souhaitait partager cette expérience.

Simon Goubert batterie - **Razul Siddik** trompette
Jean-Jacques Elangué saxophone - **Sophia Domancich** piano
Jean-Jacques Avenel contrebasse



Création de Simon Goubert - Avec l'atelier jazz du conservatoire de musique des Lilas dirigé par Guillaume Laurent

UNA MIRADA A JEREZ PURO



Photo: David Moroz

Le spectacle "Una mirada a Jerez puro" est un avant-goût d'une création présentée en Espagne en février 2005 au Festival de Jerez, ville berceau du flamenco par excellence. María del Mar Moreno est la meilleure ambassadrice des traditions pures de la danse flamenco, chez les danseuses de la nouvelle génération. Elle

allie grâce et élégance, force et puissance ; sa connaissance du cante fait d'elle une des rares danseuses actuelles qui respectent encore les racines et la culture du flamenco. Elle sera accompagnée par Santiago Moreno et Antonio Malena. Antonio qui chante le cante jondo comme ses pères, est actuellement l'un des meilleurs chanteurs pour accompagner le baile.

María del Mar Moreno baile - **Antonio Malena** cante
Santiago Moreno guitare

billetterie également disponible sur www.apaloseco.com, le site français du flamenco

jazz

mercredi 30 mars

EMMANUEL BEX
CONVERSING WITH BENOIT SOURISSE

voir page 11

en collaboration avec NAIVE et NOTRE P'TITE ENTREPRISE

jazz

jeudi 31 mars

EMMANUEL BEX
CONVERSING WITH STEVE SHEHAN

voir page 11

en collaboration avec NAIVE et NOTRE P'TITE ENTREPRISE

guitares latines

vendredi 1er avril



Photo: Yves Boire

SERGE LOPEZ TRIO

Guitariste et compositeur, Serge Lopez est issu de cette scène toulousaine chaleureuse et colorée. Ses racines espagnoles apportent à sa palette musicale les fières envolées flamencas, les rumbas douces et tous ces clins d'oeil au jazz, à la bossa qui viennent l'enrichir. Entouré de musiciens rompus aux explorations les plus intenses, Serge Lopez est un des fers de lance de cette vague de "guitares du monde" de l'hexagone.

Serge Lopez guitare, chant - **Pascal Rollando** percussions, chœurs
Jacky Grandjean basse, chœurs

duo musique & danse improvisées

samedi 2 avril



Photo: Michèle Deshayes



Photo: Catherine Fekouk

DODECADANSE

Julie Salgues danse
François Merville percussions
 voir page 9



QUINTE & SENS voir page 13

Quinte & Sens nous présente le répertoire de son prochain album. Toujours basée sur la notion de voyage et de narration, la musique de Quinte & Sens se plonge dans les labyrinthes du rythme vers des mondes où l'improvisation, la liberté et la poésie sont de vrais enjeux.

Xavier Bormens trompette - Olivier Py saxophones - Aidje Tafial batterie
François Fuchs contrebasse - Claude Whipple guitare, voix



Création de Claude Whipple
Avec l'Ensemble Départemental de Jazz

S2 dans le cadre du festival banlieues bleues jeudi 7 avril



HAMILTON DE HOLANDA Brésil

Digne héritier des grands mandolinistes tels que Jacob do Bandolim, Joël Nascimento et Armandinho Macedo, le jeune Hamilton de Holanda, est en train de révolutionner l'instrument emblématique du choro, le bandolim, auquel il a ajouté une cinquième double corde. Le son qu'il tire de son bandolim de 10 cordes est puissant et précis, un vrai maître. Aujourd'hui considéré comme un des plus grands virtuoses du bandolim de tous les temps, Hamilton de Holanda est également un des compositeurs actuels de choro les plus remarquables.

Hamilton de Holanda bandolim - Daniel Santiago guitare
André Vasconcellos basse - Marcio Bahia batterie



B blues vendredi 8 avril



BIG DEZ

Le groupe de Blues favori du Triton revient pour un concert où il interprétera l'essentiel des compositions de son nouvel album "Night After Night" enregistré au Texas en novembre 2004 dans les studios du fameux Stuart Sullivan "Wire Recording".

Figurent sur cette incontournable galette quelques invités de renommée internationale : Preston Hubbard, Sax Gordon Beadle, Mike Cross.

Phil Fernandez guitare et chant - Bala Pradal piano, orgue - Lamiae Guerfi basse - Stéphane Minana batterie - Marc Schaeffer mississippi saxophon

S3 prog' la vie présente samedi 9 avril



concert en trois parties rock progressif

LAC PLACIDE ou la rencontre du métal, de la pop, du groove et du progressif. Le groupe nous présentera son premier opus. Une musique riche d'influences, mélodique, dense et atmosphérique...

SENSITIVE TO LIGHT est le nouveau projet de Vynce Leff, guitariste fondateur de Saens (signé sur le label anglais Cyclops). Le groupe présentera la musique de Saens ainsi que de nouveaux morceaux de leur prochain album Almost Human.

NEMO délivre avec énergie un rock qui doit autant à Deep Purple qu'à Yes. On dit du groupe qu'il est un des chefs de file du renouveau "rock prog" français, s'inspirant de Ange ou Atoil.

<http://proglavie.free.fr>
www.lacplacide.com - www.sensitivetolight.net - www.nemo-world.com



Les enchanteuses

festival des voix de femmes du monde

DU 11 AU 22 AVRIL 2005



- lundi 11 France **Elise Caron & Charlène Martin**
avec l'Orchestre National de Jazz
"Tombées d'un grand ciel"
- mercredi 13 Brésil **Bia**
- jeudi 14 Méditerranée **Cristina Rosmini & Christian Boissel**
- vendredi 15 Bretagne **Marthe Vassalo & Philippe Ollivier**
"Bugel Koar"
- samedi 16 Espagne **La Conchi & Clara Tudela**
"Cante Flamenco"
- lundi 18 Argentine **Sandra Rumolino**
"Tango x 3"
- mardi 19 Turquie **Senem Diyici**
- mercredi 20 Japon **Mami Chan Band**
- jeudi 21 Marrakech / Paris **Sapho**
"esquisses de chansons inédites"
- samedi 22 France **Marianne James**
"Le Caprice de Marianne"

ELISE CARON & CHARLENE MARTIN AVEC L'ONJ



TOMBÉES D'UN GRAND CIEL

Dans le cadre de la résidence d'Elise Caron, nous avons souhaité donner à découvrir son travail avec l'ONJ, fruit de ses nombreuses collaborations dont la dernière "Soleils Fondus" avec Ars Nova. Charlene Martin, fidèle complice de Claude Barthélemy depuis de nombreuses années, met son talent au service de divers projets, notamment avec Andy Emier, l'ensemble Ars Nova ou Claude Tchamitchian. Ce concert sera l'occasion de réunir, pour la première fois autour d'un même projet de l'ONJ, ces deux solistes d'exception que sont Elise Caron et Charlene Martin.



Dans "Tombées d'un grand ciel", Claude Barthélemy propulse une dizaine de ces grandes chansons françaises, celles que tout le monde connaît en ayant oublié jusqu'à leurs créateurs, dans la dimension jazz. Re création contemporaine de "A la claire fontaine", déplacée en Afrique, du "Bon tabac", transposée dans le blues ou encore de "Comment te dire adieu", blanchée dans la modernité, Claude Barthélemy joue les détournements d'airs, sans les trahir, dans un surprenant télescopage de textes et de musiques.

Elise Caron chant - Charlene Martin chant - Claude Barthélemy direction, guitares, oud, bouzouki - Jean-Luc Landsweerdet batterie - Nicolas Mahieux contrebasse - Olivier Lété basse électrique - Alexis Thérain guitares Vincent Limouzin percussions, vibraphone, marimbas... - Didier Iturbary accordéon - Jean-Louis Pommier trombone - Sébastien Llado trombone Pascal Benech trombone basse - Geoffroy Tamisier trompette, bugle Méderic Collignon cornet de poche, bugle - Vincent Mascart saxophones ténor et soprano - Philippe Lemoine saxophones baryton, alto et soprano

BIA

Brésilienne d'origine, Bia a fait de la musique sa patrie.

«Il y a plein de façons de véhiculer un message politique, philosophique ou poétique. Pour moi, c'est la musique. C'est ma manière d'être une citoyenne. Et le fait d'avoir cette constance dans l'idée de faire voyager les langues, de leur apporter mes émotions et de les faire découvrir, c'est ma manière de crier contre le racisme, la xénophobie et la violence.»

Bia présentera, pour la première fois en duo acoustique, un répertoire issu de ses trois albums "La mémoire du Vent", "Source" et "Carmin" qui sont tout à son image, sensuels et poétiques. Les rythmes afro-brésiliens, teintés de samba et de tango, côtoient l'espagnol, le portugais, l'italien et le français. Le mélange exquis des langues s'entremêle aux chauds accents du Sud...

Bia chant, guitare - Marion Campos guitare

CHRISTINA ROSMINI & CHRISTIAN BOISSEL



Christina Rosmini, artiste marseillaise, a gardé de ses origines espagnoles, italiennes et corses, une présence solaire, une voix chaude et généreuse, une puissance émotionnelle rare. Il était naturel qu'elle croise la trajectoire de cet autre artiste marseillais de Casablanca, Christian Boissel, compositeur-arrangeur de Mikis Théodorakis, Cheb Mami, Angélique Ionatos...

Poursuivant son exploration de la langue espagnole entamée avec "Alas pa'volar" et "Frida Khalo", Christian Boissel nous présente sa nouvelle création. Sur des poèmes de Federico Garcia Lorca, il a composé des chansons lyriques et passionnées au parfum d'Andalousie.

Christina Rosmini chant - Christian Boissel piano et compositions

MARTHE VASSALO & PHILIPPE OLLIVIER



BUGEL KOAR ou "l'enfant de cire", la poupée d'envoûtement. Découvrir Bugel Koar, c'est être invité dans un étrange petit monde musical, une sorte de grenier inconnu mais familier, plein de sonorités insolites, de toutes les facettes de l'accordéon et de la voix. Un concert où tout est permis : samples et instruments

bricolés, confidences, humour pince-sans-rire, improvisations musicales et dansées. Marthe Vassallo, une des grandes voix de la scène bretonne actuelle, participe à toutes sortes de rencontres entre musique bretonne et musiques du monde, jazz ou rock, et mène une "double vie" de chanteuse lyrique... et c'est certainement ce qui fait son exception dans le paysage musical breton ! Philippe Ollivier collabore notamment avec les compagnies Archaïs et Maglice Von Verx et le clarinetiste Michel Aumont.

Marthe Vassallo chant - Philippe Ollivier bandonéon, accordéons, samples

LA CONCHI & CLARA TUDELA

Pour cette deuxième édition des Enchanteuses, nous avons demandé à notre ami Manuel Delgado, guitariste de flamenco que l'on ne présente plus, de nous concocter un récital de "cante flamenco". Il nous propose un programme contrasté avec deux chanteuses talentueuses qu'il accompagnera à la guitare.

La Conchi : une voix claire et puissante, pleine d'émotion. Elle nous rappelle une époque sombre, qui va de l'après guerre espagnole jusqu'aux années 70, où la lumière du flamenco a généré plusieurs vagues tumultueuses de chanteurs et chanteuses, qui ont placé le flamenco, aux yeux du monde, comme un art incontestable.

Clara Tudela : une voix à peine voilée, chaude, qui dit les mots qu'elle chante. Elle est d'aujourd'hui et d'hier, comme tous les chanteurs de flamenco actuels, ouverts à de nouvelles formes de chant, avec un regard admiratif et indissociable vers les maîtres du XX^{ème} siècle.



La Conchi chant - Clara Tudela chant - Manuel Delgado guitare

**SANDRA RUMOLINO****TANGO X 3**

Vous avez pu l'entendre dans "María de Buenos Aires", mis en scène par Alfredo Arias, ou dans le grand orchestre de tango de Juan José Mosalini. Ici elle nous présente un répertoire plus intime avec un duo de musiciens étonnants. Les compositions contemporaines de Gerardo Le Cam et les traditionnels des grands compositeurs d'autrefois se côtoient sans choc ni aspérité. La voix nuancée et voluptueuse de

Sandra Rumolino se promène entre les sons des cordes du roumain Jacob Maciuga, harmonieusement, délicatement, dans un accord parfait entre l'orient et l'occident... Émotion, virtuosité, du "sur mesure" pour cette chanteuse au phrasé à la fois recherché et originel.

Sandra Rumolino chant

Gerardo Jerez Le Cam piano - **Jacob Maciuga** violon

photo Michel Quenec'h

**SAPHO****ESQUISSES DE CHANSONS INÉDITES**

Rockeuse de choc ou diva orientale, on hésite avant de faire un portrait définitif de Sapho. Rebelle de la première heure, voyageuse infatigable, elle parcourt le monde entier, de scène en scène, lieu incontesté de l'expression de son talent.

De retour sur la scène du Triton, Sapho nous propose de partager

un moment d'intimité, celui de la première présentation de chansons inédites. Elle s'accompagne avec sa guitare synthé, soutenue par son ami Vicente Almaraz à la guitare flamenca...

«C'est une esquisse, un projet, un chantier pour l'album à venir...»

Sapho chant, guitare - **Vicente Almaraz** guitarra flamenca

photo Yvan Zelenko

**SENEM DIYICI**

«Depuis près de quinze ans les noms de Senem Diyici et Alain Blesing sont associés au délicat travail de métissage des musiques orientales et occidentales... Qui tenterait de (les) amener sur les voies du seul exotisme en serait vite pour ses frais... Cette intransigeance, cette honnêteté avec soi-même explique peut-être la stabilité d'une formation à quatre qui vient de devenir un sextet». Le Monde

«Probablement ce qui est arrivé de mieux au jazz turc depuis Okay Temiz». Libération

Senem Diyici chant - **Alain Blesing** guitare

photo Angélique Laroche / ebur

**MAMI CHAN BAND**

Camarade du Triton depuis ses premières heures, Mami Chan est installée à Paris depuis bientôt dix ans. Cette jeune japonaise a su s'émanciper d'une éducation musicale classique étouffante centrée sur l'apprentissage stérile du piano, grâce à sa passion immodérée des mélodies enfantines et naïves et de la culture pop décalée. De la "boîte à musique tendance déglinguée" à des morceaux "pop-punk

enfantins", Mami Chan mélange allègrement français, anglais et japonais avec sa petite voix haut perchée et sucrée. Sur scène, ce personnage "manga" à la présence incroyable se mue en une véritable "rock-star". Bjork n'a qu'à bien se tenir !

Mami Chan piano, voix, clavier - **Anne Gouraud** contrebasse - **Emiko Sharpley** batterie - **Olivier Deparis** guitare - **Mathias Castagné** guitare

photo Yvan

**MARIANNE JAMES****LE CAPRICE DE MARIANNE**

L'année dernière, notre amie et complice Marianne James avait clos ce festival de bien belle manière, nous n'avons su résister à l'envie de réitérer l'expérience. Elle était venue nous présenter l'exclusivité de son nouveau projet "Le Caprice de Marianne", et nous revient après une cinquantaine de dates dans toute la France...

La diva a délaissé ses pauses de Castafiore pour enfiler les habits plus sobres d'auteur / compositeur / interprète. "Le Caprice de Marianne" est un projet où l'on découvre ou redécouvre le talent et la sensibilité d'une femme simplement habitée par la musique, une swingueuse née, drôle et grave, qui dégage une générosité et un charme à couper le souffle !

photo André G

MAGMA



MYTHES ET LEGENDES 35 ANS DE MUSIQUE

du 10 mai au 4 juin 2005
au Triton

semaine 1

du mardi 10 au
samedi 14 mai 1970 - 1972

semaine 2

du mardi 17 au
samedi 21 mai 1973 - 1976

semaine 3

du mardi 24 au
samedi 28 mai 1977 - 1981

semaine 4

du mardi 31 mai
au samedi 4 juin 2000 - 2005

4 semaines / 4 répertoires



du 10 mai au 4 juin S4

MAGMA

Après la sortie très attendue et remarquablement accueillie de "K.A", premier album studio depuis plus de 20 ans, MAGMA fête ses trente-cinq ans de carrière au Triton.

C'est cette fois pour quatre semaines que "le plus grand groupe préhistorique extraterrestre du monde" (!) prend ses quartiers de printemps dans notre salle.

Au programme, quatre répertoires différents, un choix de morceaux particulièrement représentatifs de sa longue carrière, présentés comme une grande



photo Isabelle Cator

rétrospective avec le groupe actuel (le plus stable de l'histoire de MAGMA), des membres "historiques" et des invités de marque.

Stella Vander chant, clavier, percussions - **Isabelle Feuillebois** chant
Himiko Paganotti chant - **Antoine Paganotti** chant
James Mac Gaw guitare - **Emmanuel Borghi** claviers
Frédéric d'Oelnitz claviers - **Philippe Bussonet** basse
Christian Vander batterie, chant
Klaus Blasquiz chant - **Benoît Widemann** claviers
et une section de cuivres

les triton[ales]

le festival des musiques progressives

du 6 au 18 juin 2005



mardi 21 juin G



FETE DE LA MUSIQUE

La Fête de la Musique sera consacrée à la présentation du travail de l'Ensemble Départemental de Jazz et des ateliers jazz du 93.